



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

### Определения

Податель жалобы - лицо, подающее жалобу на школьный округ.

Раздел 22 (Division 22) - образовательные стандарты, которые по решению штата Орегон, должны соблюдаться для того, чтобы школьный округ соответствовал стандарту.

Окончательное решение - письменное решение школьного округа, которое разрешает вопрос на уровне школьного округа. Некоторые окончательные решения предусматривают дополнительные права на обжалование в других ведомствах.

Подтверждено - решение, принятое после рассмотрения доказательств того, что есть основания полагать, что имело место нарушение штатного или федерального закона или правил школьного округа.

Не подтверждено - решение, принятое после рассмотрения доказательств того, что есть основания полагать, что не имело место нарушение штатного или федерального закона или правил школьного округа.

Мы знаем, что когда семьи взаимодействуют со школами, в которых учатся их дети, у детей больше шансов добиться успехов в учебе, окончить старшую среднюю школу, развить уверенность в себе и продемонстрировать уверенное социальное поведение. Когда мы ставим детей в центр наших решений и действий, мы можем обеспечить лучшие результаты для всех учащихся и семей. Мы также знаем, что наш школьный округ может быть сложным, и что у семей и учащихся могут возникать вопросы, а иногда и проблемы, связанные с нашими учебными планами, классами, программами и другими вопросами.

Государственные школы Портленда (PPS) приветствуют выражение озабоченности как возможность учиться, уточнять наши намерения и участвовать в постоянном совершенствовании на благо всех учащихся. Мы приветствуем такие обсуждения и ожидаем, что все взрослые, включая педагогов и других сотрудников PPS, будут следовать нашим основным ценностям, включая уважение, взаимоотношения, честность и порядочность,



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

сотрудничество и твердую приверженность расовому равенству и социальной справедливости, когда мы будем вести такие обсуждения.

Если у учащегося или его семьи возникла проблема, мы рекомендуем напрямую поговорить с педагогом или департаментом, непосредственно вовлеченным в эту проблему. Есть и другие сотрудники школьного округа, которые могут помочь, в том числе администраторы, курирующие конкретные школы или департаменты. В школьном округе также имеется представитель школьного округа по взаимодействию с родителями, который может помочь семьям получить информацию, связаться с сотрудниками школьного округа и решить проблемы.

У нас также есть несколько процессов рассмотрения жалоб для учащихся, семей и всех, кто проживает в школьном округе PPS. Все стороны, участвующие в рассмотрении жалобы в школьном округе, должны относиться к другим с уважением и достоинством, а школьный округ будет оказывать поддержку тем, кто подает жалобы, чтобы процесс был доброжелательным, доступным, прозрачным и отражал нашу твердую приверженность расовому равенству и социальной справедливости. Школьный округ разрешит жалобы в кратчайшие сроки и в соответствии с законодательством штата.

### **I. Жалобы: доступность, обучение и годовые отчеты**

A. Полное объяснение процедуры подачи жалобы, включая все формы, должно быть доступно в административном офисе школьного округа и на главной странице веб-сайта школьного округа, который находится здесь.

#### **1. Жалобы в отношении школьного округа**

В школьном округе есть общая форма жалобы (гиперссылка здесь) для жалоб, которые будут рассматриваться конкретными отделами школьного округа, например, жалобы по поводу зачисления и перевода, транспорта, документов об образовании, разделов IX и 504. Податели жалобы получают окончательное письменное решение от уполномоченного лица инспектора школьного округа в течение 60 дней с момента получения жалобы.



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

Жалобы или сообщения о жестоком обращении с детьми следует немедленно направлять на горячую линию по вопросам жестокого обращения с детьми по телефону 1-855-503-SAFE, а также руководителю PPS.

### 2. Официальные жалобы по разделу 22

а) Официальные жалобы в соответствии с правилами раздела 22 Департамента образования штата Орегон [вставить ссылку на сайт Департамента образования штата Орегон (ODE)] включают жалобы на стандарты и практику обучения (размер класса, учебный план и т.д.), программы специального обучения (но не индивидуальные жалобы), здоровье и безопасность, равные возможности обучения, спортивную безопасность, сдерживание и/или изоляцию, предвзятость или дискриминацию в образовании, преследование учащегося или родителей/опекунов, а также отказ в расследовании жалоб на предвзятость.

Если податель жалобы не удовлетворен процедурой рассмотрения жалобы в школьном округе, школьный округ не предоставляет письменное решение в течение 30 дней после подачи жалобы на любом шаге, или школьный округ не решает проблему в течение 60 дней с момента подачи жалобы, податель жалобы может обжаловать окончательное решение школьного округа в Департаменте образования штата Орегон.

б) Поскольку жалобы могут быть важным показателем состояния организации, инспектор школьного округа будет не реже одного раза в год предоставлять Совету данные о (1) тенденциях по разделу 22, возникающих проблемах и ответных мерах школьного округа, а также оценку официального процесса рассмотрения жалоб; и (2) сводку жалоб, которые не регулируются процессом, предусмотренным законом или постановлением (например, раздел IX), которые были поданы с использованием процесса рассмотрения жалоб школьного округа по вопросам, затрагивающим не



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

только отдельного учащегося или школу.

- с) Школьный округ должен обеспечить обучение назначенных сотрудников школьного округа тому, как рассматривать официальные жалобы в соответствии с разделом 22.

### II. СРОКИ РАССМОТРЕНИЯ ВСЕХ ЖАЛОБ

А. Для того чтобы расследовать жалобу, пока воспоминания еще свежи, а свидетели и документы, вероятно, более доступны, жалоба должна быть подана в следующие сроки:

1. В течение двух лет после того, как предполагаемое нарушение или незаконный инцидент произошли или податель жалобы обнаружил предполагаемое нарушение или незаконный инцидент. Для инцидентов, которые носят постоянный характер, срок отсчитывается от даты последнего инцидента; ИЛИ
2. В течение одного года после того, как пострадавший учащийся окончил школу, переехал или иным образом покинул школьный округ, в зависимости от того, что наступит позже.

В. Сроки подачи официальных жалоб могут быть продлены школьным округом для жалоб, связанных с серьезными проблемами безопасности учащихся, в том числе в связи с неправомерными действиями сотрудников, сексуальным насилием или поведением, или другими обвинениями в причинении вреда учащимся.

С. PPS принимает конфиденциальные анонимные официальные жалобы по вопросам, касающимся раздела 22, по электронной почте [anonymouscomplaints@pps.net](mailto:anonymouscomplaints@pps.net) или по телефону 503-916- 3462. Лица, подающие жалобы анонимно, должны предоставить как можно больше информации при подаче жалобы. PPS расследуют любую жалобу, в том числе анонимную, настолько полно, насколько это возможно.



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

### III. ПОДАЧА ОФИЦИАЛЬНОЙ ЖАЛОБЫ ПО РАЗДЕЛУ 22

#### A. ШАГ 1

1. Письменная жалоба должна быть подана координатору по жалобам школьного округа письмом, по электронной почте или с помощью формы письменной жалобы. В письменной жалобе должны быть указаны имя и контактная информация подателя жалобы, описание проблемы и имя учащегося, если это применимо. Будет полезно, если в письменной жалобе также будут указаны имена других вовлеченных сторон, включая свидетелей; описание усилий по разрешению проблемы и предложения по ее разрешению. Податель жалобы должен получить письменное подтверждение получения жалобы в течение 5 дней с момента ее подачи.

2. Все официальные жалобы по разделу 22, рассмотренные в соответствии с данным правилом, получают решение в письменном виде, которое будет касаться каждого вопроса и содержать описание причин, по которым школьный округ принял такое решение в течение 30 дней с момента получения жалобы, если стороны не договорятся о продлении срока, и решение будет включать информацию о следующих шагах в процессе рассмотрения жалобы.

### IV. ПОДАЧА АПЕЛЛЯЦИИ НА РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОЙ ЖАЛОБЫ ПО РАЗДЕЛУ 22

#### A. ШАГ 2: АПЕЛЛЯЦИЯ В СОВЕТ ШКОЛЫ PPS

Если официальная жалоба по делу раздела 22 не получила полного подтверждения, податель жалобы может потребовать пересмотра необоснованных обвинений со стороны Совета школы PPS. Запрос на пересмотр должен быть подан в письменном виде в течение 10 дней с момента получения заявителем решения, принятого на шаге 1.

В. Совет будет голосовать по апелляции в течение 30 дней с момента подачи письменного заявления об обжаловании



### Правила подачи и рассмотрения жалоб

решения школьного округа, принятого на шаге 1, если стороны не договорятся о более длительном сроке. Совету будет предоставлен полный письменный отчет о решениях, принятых на шаге 1. Податель жалобы также должен получить полный письменный отчет и любые материалы или информацию, предоставленные членам Совета до слушания жалобы, если иное не защищено от разглашения законом.

Сотрудники школьного округа и податель жалобы должны обменяться любой другой письменной справочной информацией, которую они намерены представить Совету на слушаниях по апелляции, не позднее чем за 24 часа до начала слушаний. Если новая информация поступила менее чем за 24 часа до начала слушания, заявитель может попросить о продлении срока.

Податель жалобы может пригласить адвоката или человека, оказывающего поддержку, на любое заседание или разбирательство. В случае слушаний в Совете школьный округ сообщит подателю жалобы, кто из сотрудников PPS будет присутствовать на слушании.

Поскольку Совет принимает окончательное решение на шаге 1 апелляции, члены Совета не должны сознательно начинать или продолжать контакты с подателями жалоб по теме жалобы или самостоятельно расследовать утверждения, содержащиеся в жалобе, как только они получают уведомление о подаче официальной жалобы по разделу 22. Сотрудники школьного округа будут регулярно уведомлять членов Совета о новых поданных официальных жалобах по разделу 22.

Чтобы сделать процесс максимально справедливым и прозрачным, школьный округ предоставит подателю жалобы письменное описание структуры и формата слушания, возможность представить дополнительные материалы за 24



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

часа до начала слушания, а также сообщит, будет ли заседание открытым или закрытым для общественности и/или СМИ. Податель жалобы может дать показания при рассмотрении жалобы. После слушаний Совет выносит окончательное решение о том, что решение школьного округа на шаге 1:

1. подтверждено, дальнейшие действия не предпринимаются;
2. не подтверждено полностью или частично и может поручить инспектору школьного округа предпринять альтернативные шаги или другие действия.

С согласия подателя жалобы Совет может приостановить рассмотрение жалобы до определенной даты или события.

Школьный округ предпримет все разумные попытки назначить специальное собрание для рассмотрения апелляции по официальной жалобе по разделу 22 в удобное для подателя жалобы время. Если после нескольких попыток и по истечении не менее 90 дней с момента подачи апелляции не удалось согласовать время встречи с подателем жалобы, Совет может собраться для рассмотрения апелляции на основании представленных письменных материалов и уведомить об этом подателя жалобы.

Окончательное решение Совета сообщается подателю жалобы в письменном виде. Если податель жалобы не удовлетворен решением Совета, он может подать апелляцию в Департамент образования штата Орегон (ODE), как разрешено Административным законодательством штата Орегон - OAR 581-022-2370(4)(b) и OAR 581-002-0005.

### **C. Прочие положения**

1. Школьный округ предоставит услуги письменного и устного перевода и другие разумные





### Правила подачи и рассмотрения жалоб

приспособления, чтобы помочь подателям жалобы. Юридическая консультация не является ресурсом, предоставляемым школьным округом.

2. Представитель школьного округа, назначающий сотрудников для расследования и ответа на жалобу, должен избегать любых конфликтов интересов или их видимости.
3. Месть в отношении любого лица, подавшего жалобу или участвующего в процессе рассмотрения жалобы в школьном округе, строго запрещена. Месть - это любые преднамеренные действия, которые удерживают разумного человека от участия в процессе. Каждый, кто считает, что подвергся преследованию, должен немедленно сообщить об этом инспектору школьного округа или Совету директоров PPS.
4. Школьный округ предоставит подателям жалоб как можно больше информации о результатах расследования и во всех случаях сообщит о результатах расследования жалоб. Однако PPS часто запрещено раскрывать конкретную информацию о дисциплинарных мерах, принятых в отношении сотрудника или учащегося, на которого поступила жалоба.
5. Совет рассматривает апелляции по жалобам, связанным с конфиденциальными документами учащихся, на закрытом для общественности и СМИ заседании, если учащийся или его семья не потребуют, чтобы апелляция была рассмотрена на открытом для общественности заседании.
6. В данном правиле «дни» считаются как «календарные дни». Любой период для ответа в рамках данного правила, который выпадает на выходные или законные праздничные дни, продлевается до следующего рабочего дня.
7. Школьный возраст 5-21 год - округ





### Правила подачи и рассмотрения жалоб

может не обеспечить конфиденциальность имен лиц, подающих жалобы в соответствии с данным правилом.

8. Если в жалобе утверждается, что сотрудник совершил проступок, выходящий за рамки данного правила, координатор по работе с жалобами в письменном виде уведомит об этом инспектора школьного округа, и округ постарается своевременно отреагировать на жалобу.

9. Нынешние и бывшие сотрудники не могут подавать в рамках данного правила жалобы, касающиеся условий, положений или статуса их работы.

10. Жалобы, которые ранее были поданы подателем жалобы, расследованы и по ним представлен ответ, и по которым были исчерпаны апелляции или истек срок обжалования, не могут быть поданы повторно, если жалоба касается конкретного инцидента или вопроса, который уже был рассмотрен.

#### **D. Жалобы на инспектора школьного округа или членов Совета по образованию**

Любая жалоба на предполагаемый индивидуальный проступок инспектора школьного округа (но не действия школьного округа, за которые инспектор может нести окончательную ответственность как главное исполнительное должностное лицо школьного округа) должна рассматриваться Советом по образованию. Члены Совета - добровольцы, работающие на выборных должностях и ответственные перед жителями школьного округа государственных школ Портленда за свои действия и позиции в отношении правил. Жалобы на нарушение этических норм или закона в отношении отдельного члена Совета следует направлять председателю Совета, который передаст эти вопросы в соответствующие государственные инстанции или третьей



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

стороне, если большинство членов Совета директоров одобрит такую передачу. Жалобы на нарушение этических норм или закона в отношении Председателя Совета следует направлять Вице-председателю Совета, который передаст эти вопросы в соответствующие государственные инстанции или третьей стороне, если большинство членов Совета директоров одобрит такую передачу. Если жалобу расследует третья сторона, то после получения результатов расследования Совет в течение 30 дней на открытом заседании принимает решение о том, какие действия, если таковые имеются, оправданы.

### **Е. Жалобы, поданные членам Совета по образованию**

Члены Совета школы, получившие от жителей или сотрудников официальные жалобы по разделу 22, должны направить их координатору школьного округа по работе с жалобами.

Члены Совета должны направлять все остальные жалобы в соответствующую школу или департамент для решения проблемы.

### **V. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВА НА АПЕЛЛЯЦИЮ**

Если в какой-либо жалобе утверждается о нарушении Административного правила штата Орегон (OAR), глава 581, раздел 22 (Стандарты), Пересмотренного закона штата Орегон (ORS) 339.285 - 339.383 или OAR 581-021-0550 - 581-021-0570 (Ограничение свободы и изоляция), или ORS 659.852 (Преследование), и жалоба не разрешена в процессе рассмотрения жалобы, податель жалобы, являющийся учащимся, родителем или опекуном учащегося, посещающего школу школьного округа, или лицом, проживающим в школьном округе, может обжаловать окончательное решение школьного округа у заместителя инспектора школьного округа, как указано в Административном правиле Орегона (OAR) 581-002-0005.

Если в жалобе содержится обвинение о дискриминации в соответствии с ORS 659.850 (Дискриминация в образовании), податель жалобы может обжаловать окончательное решение школьного округа в Департаменте образования штата Орегон или подать жалобу непосредственно в Министерство образования США, не прибегая к процедурам школьного округа в рамках данного правила.



## Правила подачи и рассмотрения жалоб

Помимо использования процедуры подачи жалоб в школьном округе, жалобы на специальное обучение могут быть поданы непосредственно в Департамент образования штата Орегон. Податель жалобы должен одновременно отправить копию жалобы в школьный округ и Департамент образования.

Принято 11/2014; Внесены поправки 6/12/18, 6/15/2021, 7/12/2022, 6/13/2023

### **Ссылки на правовые документы:**

[Свод законов штата Орегон с дополнениями и изменениями ORS 192.610 - 192.690 ORS 332.107;](#)

[ORS 339.285 \\_ 339.383; ORS 659.852;](#)

[Административное законодательство штата Орегон -OAR 581-022-2370](#)